

# VerbanoNews

Le news del Lago Maggiore

## Quando i ragazzi si spronano a “Tryhardare”

Lidia Romeo · Tuesday, January 19th, 2021

**TRYHARDARE:** termine usato dai ragazzi in questo nuovo millennio, significa **impegnarsi**.

**Dall'inglese “to try hard**, che significa provarci con forza, lavorare duramente per ottenere un risultato

Analogamente i giovanissimi, soprattutto maschi, soprattutto se appassionati di videogiochi, tendono a **utilizzare neologismi che nascono italianizzando termini inglesi frequenti nel gergo di chi gioca**, magari online, in diretta con giocatori (gamer) di tutto il mondo. Ad esempio “givvamelò” (da to give) vuol dire dammelo, “gg2 (abbreviazione dell'inglese good game) vuol dire bel gioco, e si usa per fare i complimenti a qualcuno che ha fatto qualcosa di buono. O ancora snitch sta per spione e buildare per costruire.

“Bella Bro”, molto più di un semplice “ciao”

Arriva in parte dall'inglese anche “Bella Bro“, il neologismo con cui si è aperto **l'Ado Translate, il dizionario a cura dei ragazzi della cooperativa LaBanda** per la rubrica **Adolescenti nei VentiVenti** di Varesenews, con lo scopo di **aiutare gli adulti a familiarizzare con lo slang dei ragazzi per una migliore comunicazione tra generazioni**.

This entry was posted on Tuesday, January 19th, 2021 at 1:51 pm and is filed under [Bambini](#). You can follow any responses to this entry through the [Comments \(RSS\)](#) feed. Responses are currently closed, but you can [trackback](#) from your own site.